



V Bruseli 26. mája 2023
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2022/0131(COD)

9371/1/23
REV 1

MIGR 166
JAI 649
ASIM 60
EDUC 167
EMPL 210
CODEC 909
SOC 327

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Predsedníctvo
Komu:	Rada
Č. dok. Kom.:	8580/22+ADD 1-ADD 4
Predmet:	Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o jednotnom postupe vybavovania žiadostí o jednotné povolenie na pobyt a zamestnanie na území členského štátu pre štátnych príslušníkov tretích krajín a o spoločnom súbore práv pracovníkov z tretích krajín s oprávneným pobytom v členskom štáte (prepracované znenie) – všeobecné smerovanie

I. ÚVOD

1. Komisia 28. apríla 2022 v rámci balíka týkajúceho sa zručností a talentov predložila Európskemu parlamentu a Rade návrh smernice o jednotnom postupe vybavovania žiadostí o jednotné povolenie na pobyt a zamestnanie na území členského štátu pre štátnych príslušníkov tretích krajín a o spoločnom súbore práv pracovníkov z tretích krajín s oprávneným pobytom v členskom štáte (prepracované znenie)¹.

¹ 8580/22.

2. Cieľom návrhu je zmeniť smernicu 2011/98/EÚ (smernica o jednotnom povolení). Cieľom tohto prepracovaného znenia je zjednodušiť a vyjasniť rozsah pôsobnosti smernice, zjednodušiť postup vybavovania žiadostí, skrátiť jeho celkové trvanie a zefektívniť ho. Zameriava sa aj na posilnenie záruk a rovnakého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín a na zlepšenie ich ochrany pred pracovným vykorisťovaním.
3. Podrobné preskúmanie návrhu sa začalo na zasadnutí pracovnej skupiny pre integráciu, migráciu a vyhodenie (IMEX, prijímanie) 22. júla 2022 počas českého predsedníctva. Prvý kompromisný návrh preskúmala pracovná skupina IMEX (prijímanie) 9. novembra 2022. V nadväznosti na ústne a písomné pripomienky členských štátov švédske predsedníctvo vypracovalo zmenený kompromisný návrh, ktorý sa ďalej zdokonaľoval počas diskusií na zasadnutiach pracovnej skupiny IMEX (prijímanie) 27. januára 2023 a 6. marca 2023 a na zasadnutí radcov pre SVV (prijímanie) 25. apríla 2023.
4. Väčšina členských štátov počas týchto rokovaní vyjadrila širokú podporu zmenenému návrhu a uvítala kompromisné návrhy, ktoré predložilo predsedníctvo.
5. V Európskom parlamente za preskúmanie návrhu zodpovedá Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (LIBE). Návrh správy vypracoval spravodajca Javier Moreno Sánchez (S&D, ES). Výbor LIBE prijal správu k návrhu 23. marca 2023. Európsky parlament hlasoval za medziinštitucionálne rokovania 19. apríla 2023.

II. HLAVNÉ PRVKY KOMPROMISNÉHO ZNENIA PREDSEDNÍCTVA

6. Kompromisným znením sa mení viacero aspektov návrhu Komisie. V kompromisnom znení sa obmedzuje rozsah pôsobnosti smernice (článok 3) v porovnaní s návrhom Komisie, pričom sa vylučujú určité kategórie štátnych príslušníkov tretích krajín.
7. Zatiaľ čo možnosť podávania žiadostí z územia členského štátu sa v článku 4 zachovala, v kompromisnom znení sa ako záruka uvádza, že dotknutý štátny príslušník tretej krajiny by mal byť držiteľom platného povolenia na pobyt. Členské štáty majú tiež možnosť prijímať žiadosti od iných štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú na ich území.
8. Kompromisným znením sa členským štátom poskytuje dodatočná flexibilita, pokiaľ ide o štvormesačnú lehotu na vydanie rozhodnutia (článok 5). Konkrétne, čas potrebný na vydanie víza potrebného na získanie jednotného povolenia už nie je zahrnutý do štvormesačnej lehoty. Naopak, kontroly situácie na trhu práce vykonávané v súvislosti s individuálnou žiadosťou o jednotné povolenie do tejto lehoty zahrnuté sú.
9. V článku 11 sa v kompromisnom znení zachováva právo držiteľa jednotného povolenia zmeniť zamestnávateľa a byť chránený v prípade nezamestnanosti, pričom sa v ňom stanovuje niekoľko podmienok a záruk. V znení sa napríklad stanovuje, že okrem overenia podmienok prijatia v súlade s vnútroštátnym právom môžu členské štáty podmieniť zmenu zamestnávateľa zaslaním oznámenia alebo podaním žiadosti. Okrem toho môžu členské štáty stanoviť minimálne obdobie, počas ktorého musí držiteľ jednotného povolenia pracovať pre prvého zamestnávateľa. V kompromisnom znení sa takisto objasňuje, že strata zamestnania sama osebe nepredstavuje dôvod na odňatie jednotného povolenia, pokiaľ celkové obdobie nezamestnanosti nepresiahne dva mesiace. Členské štáty môžu povoliť dlhšie obdobia nezamestnanosti.

10. Cieľom zmien v článkoch 13 a 14 je objasniť rozsah povinností členských štátov, pokiaľ ide o predchádzanie možnému zneužívaniu, sankcionovanie porušení a zjednodušenie podávania sťažností na zamestnávateľov.

III. ZÁVER

11. Predsedníctvo sa domnieva, že dosiahnutý kompromis je férový a vyvážený, a že sa v ňom zohľadňujú názory väčšiny členských štátov.
12. Vzhľadom na uvedené sa Výbor stálych predstaviteľov 24. mája 2023 rozhodol, že vyzve Radu, aby:
- na zasadnutí Rady SVV 8. júna 2023 dosiahla všeobecné smerovanie k zneniu uvedenému v dokumente 9474/23, pričom delegácia HU sa zdrží hlasovania;
 - vzala na vedomie vyhlásenie uvedené v dodatku k tejto poznámke.
-